

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 30 (2003)  
**Heft:** 121

**Artikel:** Le bon vieux temps  
**Autor:** Losey, Mico  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244559>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le tsèvrê

On yâdzo ti lè velâdzo de l'Intyamon, de la Dzogne, de la Hôta Chindzena, l'avan on tsèvrê. Irè ingadji pa la kemouna dou premi dè mé a la Tolèchin. L'avé kemin tâtso dè modâ ti lè dzoua avu lè tchivrè dou velâdzo, po lè menâ patherâ hô pè le vani. Nirè pâ l'omo ke gânyivè le mé de l'indrê. Chovin irè on omo don chartin âdzo, oubin on grô bouébo ke li fayi dza gânyi kotière fran po la méjon.

I mè chovinyo dou dari tsèvrê dè Balavouêrda. Le premi kou k'iro jelâ din chi velâdzo, dè gran matin l'avé yu pachâ. Tsôthê dè frotson, tsemije bleuve, jilè a mandzè, tsapi pointu avu na bala piâma, chè botè fajan lè jèpèluvé chu lè paré dou tsemin. Din chon cha na gourde dè nê, dou bakon, de la choucheche, na mouâcha dè pan, na brêse de chô po ateri lè tchivrè. Chu chon cha pièyi in katro na vye kapote militère è chè betâ a chohyâ din cha korna. Adon dè totè lè méjon lè fèmalê chayivan lou bèthètè. To chi tropi fajê na galéja brijon, è prenyê le tsemin ke verivè d'amon dou mohyi po ch'ingadji chu on chindê paralu ke travachivè na dzâ. In prenyin di mouâchè deché è delé dou chindê trantchilamin, lè tschivrè è tsevri chèvechan le tsèvrê. Ou bè dè duvè a trè j'âre dè mâtse arouvâvè ou pi di vani. Chabrâvè kotchiè dzoua de la pâ de la Konbiflou, di Neucholtz ou bin di Gasthlosen. To t'in lou gouarnin dè h'êrba parfumâye dè tan dè chouârtè dè botchiê, lè tchivrè choutâvan don ban dè rotse à l'ôtro. To t'in churvèyin chon tropi, le tsèvrê trèjê kotchiè rachenè dè dzanthanna, di jêrbè pò fère di tijannè po l'evê. Ou bin fajê on bokon dè fin dè tsô po lè krouye dzoua. La vèprâ chu le tsemin dou rêtoua, le tsèvrê kontin d'avi on dzoua dèpye rêchpirâ a pyin pormon, chi boun'ê ke vinyê drê di vani, è lè tchivrè chin lou tronpâ règânyivan l'èthrabye ke l'avan tchithâ le matin, luvro tsardji dè bon lathi, k'irè la retsethe di grôchè famiyè don yâdzo.

Robert Guillet

### **Le bon vieux temps**

Où est maintenant  
Le bon vieux temps  
Ce temps qui nous rappelle  
Comme la vie était belle  
Aujourd'hui ce temps est révolu  
Par la bêtise humaine  
La nature est souillée  
Elle se meurt d'horreurs  
Il ne reste que les ravages  
Diaboliques du temps

On ne voit que catastrophes,  
Inondations, glissements de terre.  
Maladies, avalanches, peur et  
guerres.

Pourquoi tant d'injustices?  
Des millions d'enfants meurent  
De la sous-alimentation.  
Ou sont voués à la prostitution,  
A la drogue, aux maladies,  
A la mort d'innocents.  
Quand finira-t-il, ce calvaire de  
cauchemars?

Mico Losey